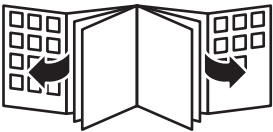


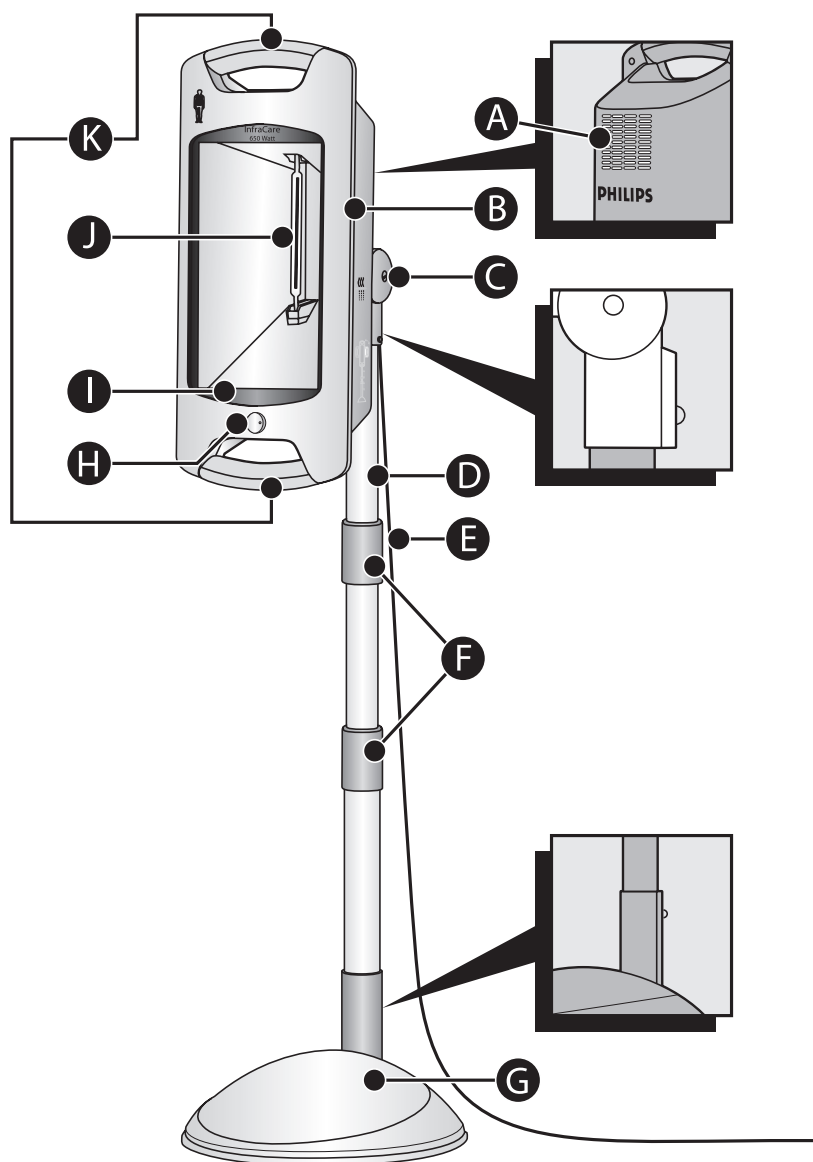
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HP3643



**PHILIPS**









## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

With the InfraCare, you can comfortably treat muscular problems and relieve muscular pain at home. It allows you to treat a large part of your body in one go. Just like the sun, the appliance emits infrared light. The special filter only passes the type of light required to achieve the intended therapeutic effect.

## General description (Fig. 1)

- A** Cooling vents
- B** Lamp housing
- C** Hinge for tilting lamp housing
- D** Pedestal tube
- E** Mains cord
- F** Height adjustment rings
- G** Pedestal
- H** On/off switch (I/O) with power-on light
- I** Filter
- J** Infrared halogen lamp
- K** Handgrips

## Important

### General

- The symbols on the InfraCare have the following meaning:
  - 1 This symbol warns you against hot surfaces (Fig. 2).
  - 2 This symbol indicates that you have to read the user manual carefully before you use the appliance. Save the user manual for future reference (Fig. 3).
  - 3 This symbol indicates that this appliance is double insulated (Class II) (Fig. 4).
- This appliance meets the requirements of Medical Device Directive MDD93/42/EEC.

### Danger

- Water and electricity are a dangerous combination! Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool).
- Do not let water run into the appliance or spill water onto the appliance.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance is not intended for use by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Caution

- If the wall socket used to power the appliance has poor connections, the plug of the appliance becomes hot. Make sure you plug the appliance into a properly connected wall socket.
- Do not subject the appliance to heavy shocks.
- Always unplug the appliance after use and in case of a power failure.

- Place the appliance on a stable, level surface. Make sure there is at least 35cm free space around it to prevent overheating.
- Do not use the appliance at room temperatures lower than 10°C or higher than 35°C.
- Make sure the vents in the back of the appliance remain open during use.
- The appliance is equipped with an automatic protection against overheating. If the appliance is insufficiently cooled (e.g. because the cooling vents are covered), the appliance switches off automatically. Unplug the appliance and remove the cause of overheating. Once the appliance has cooled down, it can be switched on again. To do so, plug the appliance in again and press the on/off switch.
- To avoid getting your fingers stuck when you adjust the height, hold the lamp housing by one of the handgrips or by the hinge as long as the height adjustment rings are unlocked.
- Let the appliance cool down for approx. 15 minutes before you clean or store it.
- If you have just been swimming or have just taken a shower, make sure you dry your skin properly before you use this appliance.
- To prevent eye damage, do not look into the light of the lamp when it is on. Keep your eyes closed.
- The filter and the parts directly around it become very hot when the appliance is switched on. Do not touch them.
- Never use the appliance when the filter is damaged, broken or missing.
- Avoid too intense cooling of the body part immediately after treatment.
- Do not fall asleep during treatment.
- Painkillers reduce the sensitivity to heat. Do not use this appliance when you are on painkillers without having consulted your doctor first.
- If you suffer from a severe disease (e.g. diabetes, heart disease, acute inflammatory diseases, multiple sclerosis, thrombosis, blood coagulation disorders) consult your doctor before use.
- As a general rule, if you cannot stand a hot bath, do not use this appliance. If in doubt, consult your doctor.
- If you are oversensitive or insensitive to infrared light, be extra careful when you use this appliance. If in doubt, consult your doctor.
- Do not use the appliance if you have a swelling or an inflammation, as heat could aggravate the complaints. If in doubt, consult your doctor.
- If there is no improvement after 6-8 treatments, stop using the appliance and consult your doctor.
- To prevent overheating of the skin, avoid very short treatment distances.

### **Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

## **Using the appliance**

### **The effect of the InfraCare**

The InfraCare produces infrared light, which penetrates deeply into the skin and warms the tissues. Warmth modulates the neuronal signals to the brain and in this way reduces pain. Warming stimulates the blood circulation and dilates the blood vessels, which accelerates the transport of substances necessary to rebuild and nourish the body's tissues. Infrared light also speeds up the metabolic process and the removal of waste substances from the body. Because it makes tissues more pliable, warmth also reduces stiffness and makes joints more flexible. Because of these effects, treatment with the InfraCare can relieve pain due to muscular and joint problems.

## Therapeutic applications

---

The InfraCare is a local heat therapy appliance.

Possible applications:

- Treatment of occasional or chronic muscle pains, stiff muscles and stiff joints (also prior to other types of treatment, e.g. massage)
- Treatment of chilblains
- Treatment of lower-back ache (lumbago)
- Treatment of minor injuries, such as sprains and bruises
- Pain relief, e.g. in case of rheumatic disorders

► **For more information about the health benefits, see [www.philips.com](http://www.philips.com), search word InfraCare (Fig. 5).**

## Preparing for use

---

**1** Place the pedestal on a stable, level surface (Fig. 6).

**2** Insert the pedestal tube into the pedestal until it locks into place (Fig. 7).

*Note: There is only one way to attach the tube to the pedestal.*

**3** Attach the lamp housing to the top of the pedestal tube (Fig. 8).

To make sure all parts are properly assembled, check if the spring-loaded lock buttons are visible in the holes.

**4** Make sure there is at least 35cm free space around the appliance to prevent overheating (Fig. 9).

Thanks to the pedestal, you can use the appliance in many different positions. Below you find some examples.

- To treat your back from shoulders to hips, place the appliance beside a bed, with the lamp housing in highest position and tilted down. Lie down comfortably on your belly (Fig. 10).
- To treat your back, place the appliance beside a bed, with the lamp housing in lowest position. Lie down comfortably on one side (Fig. 11).
- To treat your upper back and shoulders, place the appliance behind a chair or other seat, with the lamp housing in horizontal position. Sit down comfortably with your back towards the appliance (Fig. 12).
- To treat your back, place the appliance beside a chair or stool, with the lamp housing in vertical position. Sit down comfortably with your back towards the appliance (Fig. 13).

*Tip: Small persons who want to treat their lower back while sitting on a chair can put their feet on a low footstool for more comfort.*

*Tip: Tall persons who want to treat their lower back can lie down on a bed with their back towards the appliance.*

- To treat your hip and upper leg, place the appliance beside a chair, with the lamp housing in horizontal position. Sit down comfortably on a chair or stool (Fig. 14).

**5** Adjust the lamp housing.

To avoid getting your fingers stuck when you adjust the height, hold the lamp housing by one of the handgrips or by the hinge as long as the height adjustment rings are unlocked.

*Note: The pedestal tube consists of three parts and two height adjustment rings. You can adjust the height with both rings.*

- To adjust the height of the InfraCare, hold the lamp housing by one of the handgrips or the hinge with one hand while you turn the height adjustment rings with the other hand.



- Turn the height adjustment ring anticlockwise until the 'unlocked' symbol is visible through the hole in the ring (1). Then pull up the lamp housing or push it down to the desired height (2) (Fig. 15).
- When you have set the lamp housing to the desired height, turn the height adjustment ring clockwise until the 'locked' symbol is visible through the hole in the ring. The height adjustment ring is now locked and the height of the lamp housing is fixed (Fig. 16).
- To tilt the lamp housing upwards or downwards, grasp it by its handgrips and move it to the desired position (Fig. 17).
- To put the lamp housing in vertical or horizontal position, grasp it by its handgrips and turn it to the required position (Fig. 18).
- Make sure the pedestal base is horizontal. If it is placed at an angle, the appliance switches off automatically (Fig. 19).

#### **6 Sit or lie down at the right distance from the appliance.**

- At a distance of 40-50cm to the body, the InfraCare treats an area of about 40cm by 60cm. At a larger distance, the area treated becomes larger and the infrared light and therefore the heat less intense. At a smaller distance, the area treated is smaller and the infrared light and therefore the heat more intense.
- Make sure the distance between your body and the appliance is large enough to prevent accidental contact with the hot filter.
- **Choose a distance at which the heat is comfortable.**

*Note: The heat of the appliance does not reach its full intensity until several minutes after you switch on the appliance. This does not mean, however, that the appliance is not effective during these first minutes.*

#### **Duration of treatment**

The duration of the treatment depends on the person to be treated and the type of use. We recommend a few short treatments a day, e.g. 2 treatments of 15 minutes, on a number of consecutive days to get a result.

*Note: Practice has shown that a few short treatments a day produce a better result than one longer treatment.*

If in doubt, always consult your doctor.

#### **Using the InfraCare**

- 1** Put the mains plug in the wall socket.
- 2** Set the on/off switch to 'I' to switch on the appliance (Fig. 20).
  - The power-on light goes on (Fig. 21).
  - The appliance stays on for approx. 15 minutes and then automatically switches off.
  - If you want to use the InfraCare longer, simply press the on/off switch again.

#### **Cleaning**

Unplug the appliance and let it cool down for about 15 minutes before you clean it.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- 1** Clean the lamp housing, the pedestal and the tube with a moist cloth. Do not let any water run into the appliance.
- 2** You can clean the outside of the filter with a soft cloth sprinkled with some methylated spirits.

## Storage

- 1** Unplug the appliance and let it cool down for about 15 minutes before you store it.
  - 2** Turn the height adjustment ring anticlockwise to unlock it (1) and push the lamp housing down to its lowest position (2) (Fig. 15).
  - 3** Then turn the ring clockwise to fix the lamp housing at this height (Fig. 16).
- When you lift or carry the appliance, always make sure the lamp housing is in the lowest position. Also make sure that you grab one of the handgrips or the hinge of the lamp housing with one hand and the pedestal tube with the other hand (Fig. 22).

To prevent unintentional unlocking of the height adjustment rings, do not put your hand on a height adjustment ring while you carry or lift the appliance.

*Note: Store the InfraCare in a dry place.*

## Replacement

### Filter

The filter protects against exposure to undesired light.

If the filter is damaged or broken, do not use the appliance anymore. Contact the Philips Consumer Care Centre for information.

### Lamp

The effectiveness of the lamp does not diminish in the course of time.

The infrared halogen lamp has a lifetime of approx. 500 hours. If the lamp stops functioning, do not attempt to replace it yourself, but have it replaced by a service centre authorised by Philips. Only they have the knowledge and the skills required for this job and the original spare parts for the appliance.

### Mains cord

If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 23).

## Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Troubleshooting

If the appliance does not work or does not work properly, first check the list below. If the problem is not mentioned in this list, the appliance probably has a defect. In that case we advise you to contact the Philips Consumer Care Centre.

Problem	Cause	Solution
The appliance does not switch on.	The plug may not be inserted properly into the wall socket.	Insert the plug properly into the wall socket.
	There may be a power failure.	Check if the power supply works by connecting another appliance.
	The lamp may be defective.	Contact the Philips Consumer Care Centre.
	The mains cord of the appliance may be damaged.	Check the mains cord. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## Specifications

Model	HP3643
Rated voltage (V) Hong Kong/Singapore/Europe	220-230
Rated voltage (V) China/Korea	220
Rated voltage (V) Malaysia	240
Rated voltage (V) Taiwan	110
Rated frequency (Hz) Hong Kong/Singapore/Europe	50/60
Rated frequency (Hz) China/Malaysia	50
Rated frequency (Hz) Korea/Taiwan	60
Rated power input (W)	650
Insulation class	II
Classification applied part	not classified
Ingress of water	IPX0
IR type	IR A/B/C
Irradiance (W/m <sup>2</sup> )	approx. 1000
Field dimensions (in cm <sup>2</sup> )	60x40
Battery type	not applicable

## Operation conditions

Temperature	from +10°C to +35°C
Relative humidity	from 30% to 90% (no condensation)

Storage conditions	
Temperature	from -20°C to +50°C
Relative humidity	from 30% to 90% (no condensation)

Circuit diagrams, component part lists and other technical descriptions are available on request. As user of this appliance, you should take measures to prevent the occurrence of electromagnetic interference or other types of interference between this appliance and other appliances.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Mit InfraCare können Sie ganz bequem Muskelverspannungen und -schmerzen lindern. Eine große Körperpartie kann in einer Sitzung behandelt werden. Ähnlich der Sonne strahlt das Gerät Infrarotlicht aus. Der spezielle Filter lässt nur die Strahlen durch, die für die therapeutische Anwendung erforderlich sind.

## Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Lüftungsschlitze
- B** Lampengehäuse
- C** Gelenk für verstellbaren Neigungswinkel
- D** Stativrohr
- E** Netzkabel
- F** Ringe zur Höheneinstellung
- G** Sockel
- H** Ein-/Ausschalter (I/O) mit Betriebsanzeige
- I** Filter
- J** Infrarot-Halogenlampe
- K** Handgriffe

## Wichtig

### Allgemeines

- Die Symbole auf dem InfraCare-Gerät haben folgende Bedeutungen:
- 1 Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen (Abb. 2).
- 2 Dieses Symbol bedeutet, dass Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Geräts sorgfältig durchlesen müssen. Bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf (Abb. 3).
- 3 Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät zweifach isoliert ist (Klasse II) (Abb. 4).
- Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Richtlinie MDD93/42/EEC für medizinische Geräte.

### Gefahr

- Wasser und Strom sind eine gefährliche Kombination! Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung (z. B. im Badezimmer; in der Nähe einer Dusche oder eines Schwimbeckens).
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät gelangt oder darüber verschüttet wird.

### Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
- Dieses Gerät ist für Benutzer mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Kinder sollten dieses Gerät nicht benutzen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

### Achtung

- Bei fehlerhafter Verkabelung der Steckdose, an der das Gerät betrieben wird, erhitzt sich der Stecker. Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät an einer ordnungsgemäß verkabelten Steckdose anschließen.

## 14 DEUTSCH

- Das Gerät darf keinen harten Stößen ausgesetzt werden.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und auch bei Stromausfall den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und waagerechte Fläche. Halten Sie um das Gerät herum mindestens 35 cm Platz frei, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Zimmertemperaturen unter 10° C oder über 35° C.
- Die Lüftungsschlitze an der Rückseite des Geräts dürfen während des Gebrauchs nicht abgedeckt werden.
- Das Gerät ist mit einem automatischen Überhitzungsschutz ausgestattet. Wird es nicht ausreichend gekühlt (z. B. weil die Lüftungsschlitze abgedeckt sind), schaltet es sich automatisch aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und beseitigen Sie die Überhitzungsursache. Sobald das Gerät abgekühlt ist, kann es wieder eingeschaltet werden. Stecken Sie dazu den Netzstecker wieder in die Steckdose und drücken Sie den Ein-/Ausschalter.
- Um zu vermeiden dass Sie Ihre Finger bei der Höheneinstellung einklemmen, halten Sie das Lampengehäuse an einem Handgriff oder am Gelenk fest, solange die Ringe zur Höheneinstellung entschert sind.
- Lassen Sie das Gerät ca. 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.
- Trocknen Sie sich unmittelbar nach dem Schwimmen oder Duschen gründlich ab, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Um Augenverletzungen zu vermeiden, blicken Sie bei eingeschaltetem Gerät nicht in die Lampe. Halten Sie Ihre Augen geschlossen.
- Der Filter und die Teile in unmittelbarer Nähe werden bei eingeschaltetem Gerät sehr heiß. Vermeiden Sie jede Berührung.
- Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, wenn der Filter beschädigt oder zerbrochen ist oder ganz fehlt.
- Vermeiden Sie unmittelbar nach der Anwendung eine zu starke Abkühlung der behandelten Körperpartie.
- Achten Sie darauf, dass Sie während der Behandlung nicht einschlafen.
- Schmerzmittel verringern die Wärmeempfindlichkeit. Wenn Sie schmerzstillende Mittel nehmen, sollten Sie das Gerät daher nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt benutzen.
- Konsultieren Sie im Falle einer schweren Erkrankung Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät benutzen (z. B. bei Diabetes, Herzerkrankungen, akuten Entzündungen, Multiple Sklerose, Thrombose, Blutgerinnungsstörungen).
- Ganz allgemein gilt, dass Sie das Gerät nicht verwenden sollten, wenn Sie nicht heiß baden können. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt.
- Bei Über- oder Unempfindlichkeit gegen Infrarotlicht sollten Sie beim Gebrauch des Geräts besonders vorsichtig sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Schwellungen oder Entzündungen, da Wärme die Beschwerden verstärken kann. Konsultieren Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt.
- Stellt sich nach 6-8 Anwendungen keine Linderung der Beschwerden ein, benutzen Sie das Gerät nicht weiter und konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie zu geringe Abstände bei der Behandlung, um ein Überhitzen der Haut zu vermeiden.

### **Elektromagnetische Felder**

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

## Das Gerät benutzen

### Die Wirkung von InfraCare

InfraCare erzeugt Infrarotlicht, das tief in die Hautschichten eindringt und das Körpergewebe wärmt. Wärme verändert die neuronalen Signale, die an das Gehirn gesendet werden, und lindert so die Schmerzen. Sie regt die Blutzirkulation an und erweitert die Blutgefäße, wodurch der Transport der für die Regeneration und Versorgung des Körpergewebes benötigten Nährstoffe beschleunigt wird. Infrarotlicht regt zudem den Stoffwechsel an und sorgt für einen schnelleren Abbau von Abfallstoffen. Da Wärme das Körpergewebe flexibler macht, wirkt sie sich positiv auf die allgemeine Beweglichkeit aus und lindert Gelenkversteifungen.

Aufgrund dieser positiven Effekte kann InfraCare durch Muskel- und Gelenksbeschwerden verursachte Schmerzen lindern.

### Therapeutische Anwendungsmöglichkeiten

InfraCare ist ein Gerät zur punktuellen Wärmetherapie.

Mögliche Anwendungsbereiche:

- Behandlung von gelegentlich auftretenden sowie chronischen Muskelschmerzen, Muskelverspannungen und steifen Gelenken (auch zur Vorbereitung auf andere Anwendungen, z. B. Massagen)
- Behandlung von Frostbeulen
- Behandlung von Schmerzen im Bereich der Lendenwirbelsäule (Hexenschuss)
- Behandlung von kleineren Verletzungen wie Verstauchungen und Prellungen
- Linderung von Schmerzen, z. B. bei rheumatischen Erkrankungen

► Weitere Informationen über die Vorteile des Geräts für Ihre Gesundheit finden Sie im Internet unter [www.philips.com](http://www.philips.com), Stichwort InfraCare (Abb. 5).

### Für den Gebrauch vorbereiten

**1** Stellen Sie den Sockel auf eine stabile, ebene Fläche (Abb. 6).

**2** Setzen Sie das Stativrohr in den Sockel, bis es mit einem Klicken einrastet (Abb. 7).

*Hinweis: Das Stativrohr lässt sich nur in einer Richtung in den Sockel einsetzen.*

**3** Befestigen Sie das Lampengehäuse auf dem Stativ (Abb. 8).

Zum Überprüfen der korrekten Montage aller Teile kontrollieren Sie, ob die Federtasten in den Löchern sichtbar sind.

**4** Halten Sie um das Gerät herum mindestens 35 cm Platz frei, um eine Überhitzung zu vermeiden (Abb. 9).

Das Stativ ermöglicht das Einstellen des Geräts in viele unterschiedliche Positionen. Nachstehend einige Beispiele.

- Um den gesamten Rücken von den Schultern bis zur Hüfte zu behandeln, stellen Sie das Gerät neben ein Bett. Das Lampengehäuse sollte sich in der höchsten Position befinden und nach unten geneigt sein. Legen Sie sich ganz bequem auf den Bauch (Abb. 10).
- Um den Rücken zu behandeln, stellen Sie das Gerät neben ein Bett. Das Lampengehäuse sollte sich in der niedrigsten Position befinden. Legen Sie sich ganz bequem auf eine Seite (Abb. 11).
- Zur Behandlung des oberen Rückenbereichs und der Schultern stellen Sie das Gerät hinter einen Stuhl oder eine andere Sitzgelegenheit - mit dem Lampengehäuse in waagerechter Position. Setzen Sie sich bequem mit dem Rücken zum Gerät auf den Stuhl (Abb. 12).
- Zur Rückenbehandlung stellen Sie das Gerät neben einen Stuhl oder Hocker - mit dem Lampengehäuse in senkrechter Position. Setzen Sie sich bequem mit dem Rücken zum Gerät auf den Stuhl (Abb. 13).

*Tipp: Sehr kleine Benutzer, die den unteren Rückenbereich auf einem Stuhl sitzend behandeln möchten, können ihre Füße für mehr Komfort auf eine Fußbank stellen.*

*Tipp: Sehr große Benutzer, die den unteren Rückenbereich behandeln möchten, legen sich mit dem Rücken zum Gerät auf das Bett.*

- Um Hüften und Oberschenkel zu behandeln, stellen Sie das Gerät neben einen Stuhl - mit dem Lampengehäuse in waagerechter Position. Setzen Sie sich bequem auf den Stuhl (Abb. 14).

### **5 Passen Sie das Lampengehäuse an.**

Um zu vermeiden dass Sie Ihre Finger bei der Höheneinstellung einklemmen, halten Sie das Lampengehäuse an einem Handgriff oder am Gelenk fest, solange die Ringe zur Höheneinstellung entsichert sind.

*Hinweis: Das Stativ besteht aus drei Rohrschnitten und zwei Ringen zur Höheneinstellung. Sie können die Höhe mit beiden Ringen einstellen.*

- Zur Höheneinstellung des InfraCare halten Sie das Lampengehäuse am Handgriff bzw. am Gelenk mit einer Hand fest und drehen mit der anderen Hand die Ringe zur Höheneinstellung.
- Drehen Sie den Ring zur Höheneinstellung gegen den Uhrzeigersinn, bis das Symbol für die Entsicherung durch die Öffnung im Ring sichtbar ist (1). Ziehen Sie anschließend das Lampengehäuse nach oben bzw. drücken Sie es nach unten, bis es sich auf der gewünschten Höhe befindet (2) (Abb. 15).
- Wenn das Lampengehäuse die gewünschte Höhe hat, drehen Sie den Ring zur Höheneinstellung im Uhrzeigersinn, bis durch die Öffnung im Ring das Symbol für die Sicherung sichtbar wird. Der Ring zur Höheneinstellung ist nun gesichert und die Höhe des Lampengehäuses fixiert (Abb. 16).
- Zum Neigen des Lampengehäuses nach oben oder unten halten Sie es an den Handgriffen fest und bewegen es in die gewünschte Position (Abb. 17).
- Um das Lampengehäuse in senkrechte oder waagerechte Position zu bringen, halten Sie es an den Handgriffen fest und bewegen es in die gewünschte Position (Abb. 18).
- Achten Sie darauf, dass der Gerätesockel waagerecht steht. Ist dies nicht der Fall, schaltet sich das Gerät automatisch aus (Abb. 19).

### **6 Setzen bzw. legen Sie sich immer im richtigen Abstand vor das Gerät.**

- In einem Abstand von 40 - 50 cm zum Körper behandelt InfraCare einen Bereich von ca. 40 cm x 60 cm. Je größer der Abstand, desto größer wird die Behandlungsfläche und geringer wird die Wärmeintensität. Bei geringerem Abstand ist der Behandlungsbereich kleiner, das Infrarotlicht und damit die Wärme jedoch intensiver.
- Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen Ihrem Körper und dem Gerät groß genug ist, um einen versehentlichen Kontakt mit dem heißen Filter zu vermeiden.
- **Wählen Sie einen Abstand, bei dem die Wärme angenehm für Sie ist.**

*Hinweis: Das Gerät erreicht erst einige Minuten nach dem Einschalten seine volle Wärmeintensität. Das bedeutet jedoch nicht, dass es in den ersten Minuten weniger wirksam ist.*

### **Behandlungsdauer**

---

Die Behandlungsdauer ist abhängig von der zu behandelnden Person und der Art des Geräteeinsatzes. Für eine wirksame Behandlung empfehlen wir, einige Tage lang mehrere kurze Anwendungen, z. B. 2 x 15 Minuten, pro Tag durchzuführen.

*Hinweis: Die Erfahrung hat gezeigt, dass mehrere kürzere Anwendungen am Tag wirksamer sind als eine längere Behandlung.*

Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an Ihren Arzt.



## InfraCare benutzen

- 1 Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
- 2 Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position 'I', um das Gerät einzuschalten (Abb. 20).
  - Die Betriebsanzeige leuchtet auf (Abb. 21).
  - Das Gerät bleibt ca. 15 Minuten eingeschaltet und schaltet sich anschließend automatisch aus.
  - Möchten Sie das InfraCare länger benutzen, drücken Sie einfach erneut auf den Ein-/Ausschalter.

## Reinigung

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät ca. 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

- 1 Reinigen Sie Lampengehäuse, Sockel und Stativrohr mit einem feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät gelangt.
- 2 Die Außenseite des Filters können Sie mit einem weichen Tuch reinigen, auf das Sie etwas Spiritus gegeben haben.

## Aufbewahrung

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät ca. 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- 2 Drehen Sie den Ring zur Höhereinstellung gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entsichern (1), und drücken Sie das Lampengehäuse nach unten in die unterste Position (2) (Abb. 15).
- 3 Drehen Sie den Ring im Uhrzeigersinn, um das Lampengehäuse in dieser Position zu sichern (Abb. 16).
  - Achten Sie beim Anheben bzw. Transport des Geräts immer darauf, dass sich das Lampengehäuse in der niedrigsten Position befindet. Halten Sie einen der Handgriffe bzw. das Gelenk des Lampengehäuses mit einer Hand und das Stativrohr mit der anderen Hand fest (Abb. 22).

Um ein unbeabsichtigtes Entsichern der Ringe zur Höhereinstellung zu vermeiden, berühren Sie beim Anheben bzw. Transport des Geräts nicht die Ringe zur Höhereinstellung.

*Hinweis: Bewahren Sie das InfraCare-Gerät an einem trockenen Ort auf.*

## Ersatz

### Filter

Der Filter schützt gegen unerwünschte Lichteinstrahlung.

Benutzen Sie das Gerät nicht bei beschädigtem oder zerbrochenem Filter. Kontaktieren Sie das Philips Service-Center, dort erhalten Sie weitere Informationen.

### Lampe

Die Lampe verliert im Laufe der Zeit nicht an Wirksamkeit.

Die Infrarot-Halogenlampe hat eine Lebensdauer von ca. 500 Stunden. Funktioniert die Lampe nicht mehr, versuchen Sie nicht, diese selbst auszuwechseln, sondern wenden Sie sich an ein Philips Service-Center. Nur dann ist sichergestellt, dass der Austausch der Lampe fachgerecht und mit Original-Ersatzteilen ausgeführt wird.

### Netzkabel

Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

### Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 23).

### Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

### Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht oder nicht wie gewünscht funktionieren, sehen Sie erst in der nachstehenden Liste nach. Ist Ihr Problem nicht darin aufgeführt, hat das Gerät vermutlich einen Defekt. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	Der Stecker wurde ggf. nicht richtig in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
	Möglicherweise liegt ein Stromausfall vor.	Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung funktioniert, indem Sie ein anderes Gerät an die Steckdose anschließen.
	Möglicherweise ist die Lampe defekt.	Setzen Sie sich mit dem Philips Service-Center in Verbindung.
	Möglicherweise ist das Netzkabel des Geräts defekt.	Überprüfen Sie das Netzkabel. Falls es beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder von ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

### Technische Daten

Modell	HP3643
Nennspannung (V) Hongkong/Singapur/Europa	220 - 230
Nennspannung (V) China/Korea	220
Nennspannung (V) Malaysia	240
Nennspannung (V) Taiwan	110
Nennfrequenz (Hz) Hongkong/Singapur/Europa	50/60
Nennfrequenz (Hz) China/Malaysia	50

Modell	HP3643
Nennfrequenz (Hz) Korea/Taiwan	60
Nenningangsleistung (W)	650
Isolationsklasse	II
Klassifikation Anwendungsteil	nicht klassifiziert
Eintreten von Wasser	IPX0
IR-Typ	IR A/B/C
Lichtleistung (W/m <sup>2</sup> )	ca. 1000
Anwendungsfläche (in cm <sup>2</sup> )	60 x 40
Batterietyp	Keine Batterie

### Betrieb

Temperatur	von +10°C bis +35°C
Relative Luftfeuchtigkeit	von 30% bis 90% (keine Kondensation)

### Aufbewahrung

Temperatur	von -20°C bis +50°C
Relative Luftfeuchtigkeit	von 30% bis 90% (keine Kondensation)

Schaltdiagramme, Teilelisten und sonstige technische Beschreibungen auf Anfrage.

Als Benutzer dieses Geräts sollten Sie dafür Sorge tragen, dass keine elektromagnetischen oder sonstigen Störungen zwischen dem Gerät und anderen Geräten auftreten.



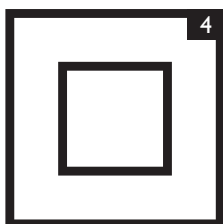




2



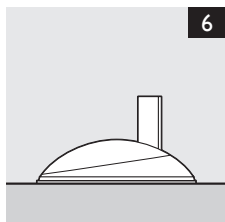
3



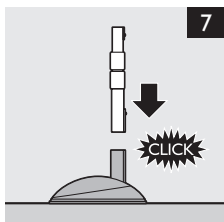
4



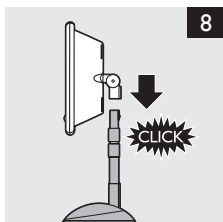
5



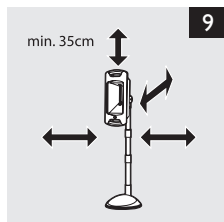
6



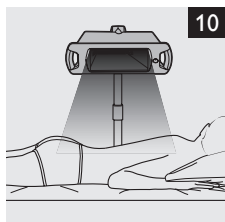
7



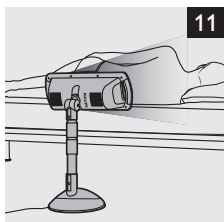
8



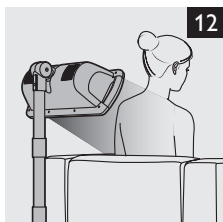
9



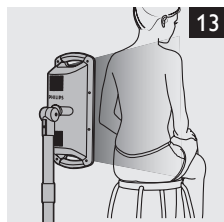
10



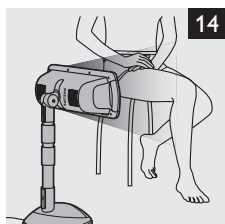
11



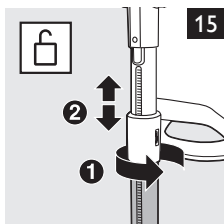
12



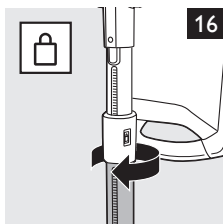
13



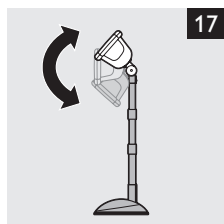
14



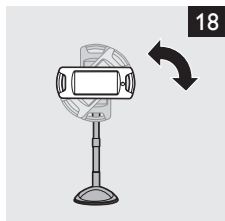
15



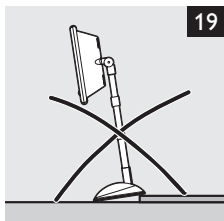
16



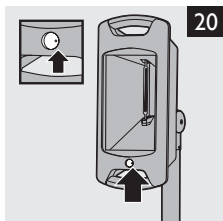
17



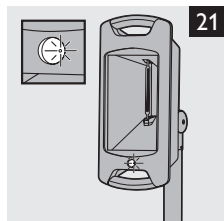
18



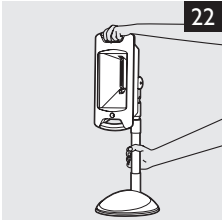
19



20



21

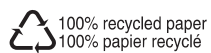


**Philips Consumer Lifestyle B.V**

Tussendiepen 4  
9206 AD Drachten  
The Netherlands  
Fax: +31 (0)512594316



[www.philips.com](http://www.philips.com)



4222.002.6793.2